

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

---

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

N. 2012 — 610

[2012/201008]

**13 JANUARI 2012.** — Besluit van de Vlaamse Regering houdende opheffing van het koninklijk besluit van 4 maart 1976 betreffende de kledij van het personeel van het Bestuur van Waters en Bossen en wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 juli 1998 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op het bosdecreet van 13 juni 1990, artikel 113, 1;

Gelet op het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, artikel 15, gewijzigd bij het decreet van 19 juli 2002;

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, artikel 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1976 betreffende de kledij van het personeel van het Bestuur van Waters en Bossen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 juli 1998 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 juni 2011;

Gelet op advies 50.546/3 van de Raad van State, gegeven op 22 november 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Het koninklijk besluit van 4 maart 1976 betreffende de kledij van het personeel van het Bestuur van Waters en Bossen wordt opgeheven.

**Art. 2.** In artikel 17, § 1, 2<sup>o</sup>, van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 juli 1998 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2009, worden de woorden "de provinciale dienst" vervangen door de woorden "het hoofd".

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het natuurbehoud, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 januari 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

J. SCHAUVLIEGE

---

**TRADUCTION**

**AUTORITE FLAMANDE**

F. 2012 — 610

[2012/201008]

**13 JANVIER 2012.** — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant l'arrêté royal du 4 mars 1976 relatif à l'uniforme et au port de l'uniforme du personnel de l'Administration des Eaux et Forêts et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 juillet 1998 fixant les modalités d'exécution du décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20;

Vu le décret forestier du 13 juin 1990, notamment l'article 113, 1;

Vu le décret du 21 octobre 1997 relatif à la conservation de la nature et le milieu naturel, notamment l'article 15, modifié par le décret du 19 juillet 2002;

Vu le décret cadre sur la politique administrative du 18 juillet 2003, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1976 relatif à l'uniforme et au port de l'uniforme du personnel de l'Administration des Eaux et Forêts;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 juillet 1998 fixant les modalités d'exécution du décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 23 juin 2011;

Vu l'avis 50.546/3 du Conseil d'Etat, donné le 22 novembre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture;  
Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté royal du 4 mars 1976 relatif à l'uniforme et au port de l'uniforme du personnel de l'Administration des Eaux et Forêts est abrogé.

**Art. 2.** Dans l'article 17, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 juillet 1998 fixant les modalités d'exécution du décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juillet 2009, les mots « le service provincial » sont remplacés par les mots « le chef ».

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant la conservation de la nature dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 janvier 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,  
J. SCHAUVLIEGE

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### MINISTERIE

#### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 611 [C – 2012/31071]

**9 FEBRUARI 2012.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de toekenning van financiële steun op het vlak van energie

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Koninklijk besluit van 8 maart 1989 tot oprichting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, artikel 2, § 2;

Gelet op de Ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 24, § 2 vervangen door de ordonnantie van 20 juli 2011;

Gelet op de Ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 18bis, § 2, vervangen door de ordonnantie van 20 juli 2011;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 maart 2008 houdende delegatie van bevoegdheden aan de leidende ambtenaren van het Brussels Instituut voor Milieubeheer en aan de Reguleringscommissie voor Energie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake de begroting en het individuele personeelsbeheer;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 maart 2008 betreffende de bevordering van rationeel elektriciteits- en gasgebruik door middel van financiële steun;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 30 juni 2011;

Gelet op de goedkeuring van de Minister van Begroting gegeven op 14 juli 2011;

Gelet op het advies van de Raad van Gebruikers van elektriciteit en gas gegeven op 29 september 2011;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu gegeven op 14 september 2011;

Gelet op het advies van Brugel gegeven op 7 oktober 2011;

Gelet op advies nr. 50.591/3 van de Raad van State gegeven op 6 december 2011, in overeenstemming met artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup> van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Minister belast met Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

### HOOFDSTUK 1. — *Definities*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit betekent :

1<sup>o</sup> Elektriciteitsordonnantie : de Ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

### MINISTÈRE

#### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 611 [C – 2012/31071]

**9 FEVRIER 2012.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capital relatif à l'octroi d'aides financières en matière d'énergie

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'Arrêté royal du 8 mars 1989 créant l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement, l'article 2, § 2;

Vu l'Ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'article 24, § 2 remplacé par l'ordonnance du 20 juillet 2011;

Vu l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'article 18bis, § 2 remplacé par l'ordonnance du 20 juillet 2011;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mars 2008 portant délégation de compétences aux fonctionnaires dirigeants de l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement et à la Commission de régulation pour l'énergie en Région de Bruxelles-Capitale en ce qui concerne le budget et la gestion individuelle du personnel;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 mars 2008 relatif à la promotion de l'utilisation rationnelle de l'électricité et du gaz par des aides financières;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances du 30 juin 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 14 juillet 2011;

Vu l'avis du Conseil des usagers de l'électricité et du gaz du 29 septembre 2011;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement du 14 septembre 2011;

Vu l'avis de Brugel du 7 octobre 2011;

Vu l'avis n° 50.591/3 du Conseil d'Etat donné le 6 décembre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre chargée de l'Energie;

Après délibération,

Arrête :

### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Definitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1<sup>o</sup> Ordonnance électricité : l'Ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale;